

C: 3 1 1 1 1 2 3 4 4 4 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
 M: 3 1 1 1. 2 3 4 . 3 . . 4 5 . .
 T: -yo cha mu nyu - mba che - yo

(What do bachelors eat? They eat the bones. (They are like) the broom of the house)
 Strumming; falsetto voice and double whistling.

9. "Nilinde"

C: R 1 1 2 2 3 . 3 2 2 2 3 3 . 3
 L 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
 M: 1 1. 2 3 4 3. 3 4. 2 2 2 2 3 4 3 3 3 4
 T: ni - li - nde ma - ma we wa - lu - ta na mwa-na, u - we - re - ko

(Don't leave me, my wife. You have gone with the child. Come back!)
 Plucking with left and right hand fingers; normal voice.

10. "Nati nikwere"

C: 1 1 1 2 2 3 3 3 4 4 4 4 2 2 2 3 3 4 4 4 3 3 3 3
 M: 1 1 1 2. 3. 4. 4. 2 2 2 3. 4. 5. 5.
 T: na - ti ni - kwe - re kwe - ra na - ti ni - kwe - re kwe - ra
 C: 3 3 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3
 M: 3 3 3 3 3 4 3 3 3. 3.
 T: na - kwe - ra pa chu - ru, pa - li mi - nga

(I wanted to climb. Climb! I climbed on the hill. There were thorns)
 Strumming; falsetto voice.

CONTRIBUTORS TO THIS ISSUE

P. Augier: Institut National des Arts, BP8 049 Abidjan, Republic de Côte d'Ivoire.

Veit Erlmann, Dr.: Dept. of Music, University of Natal, King George V Avenue, Durban, South Africa, 4001.

Rosemary Joseph: Doctoral student of David Rycroft, (University of London). St Anne's College, Oxford University, Oxford, OX2 6HS, England.

J. Pressing, Dr.: Dept. of Music, La Trobe University, Bundoora, Victoria, Australia 3083.

Elizabeth N. Wood: 730 E. Granada Dr., Tempe, AZ. 85281, USA.

Wim van Zanten, Dr.: (Formerly lecturer in mathematics, University of Malawi); University of Leiden, Faculty of Social Sciences, Stationsplein 10, P.O. Box 9507, 2300RA Leiden, The Netherlands.